

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич  
Должность: врио ректора  
Дата подписания: 10.10.2024 11:43:05  
Уникальный программный ключ:  
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc2ad1bf35f08

Министерство науки и высшего образования РФ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Тверской государственный университет»

«УТВЕРЖДАЮ»:  
Руководитель ООП  
Н.О. Золотова  
02 2024г.  
Тверской государственный университет  
Факультет иностранных языков и межкультурной коммуникации

Рабочая программа дисциплины (с аннотацией)  
**Техники понимания текста**

Направление подготовки  
**45.04.02 ЛИНГВИСТИКА**

Программа магистратуры  
Теория обучения иностранным языкам и межкультурная коммуникация

Для студентов  
1 курса очной формы обучения

Составитель:  
**д.ф.н., профессор Н.Ф. Крюкова**

Тверь 2021

## **I. Аннотация**

### **1. Цели и задачи дисциплины**

Учебная дисциплина «Техники понимания текста» входит в обязательную часть Блока 1 дисциплин (модулей) рабочего учебного плана по программе магистратуры 45.04.02 Лингвистика.

Содержательно дисциплина призвана ознакомить с филологическими проблемами понимания. В **задачи** дисциплины входит:

1) рассмотреть различные подходы к проблеме понимания и интерпретации текста; изложить историю возникновения и развития герменевтической традиции;

2) изучить вопрос о понимании текстов культуры как инобытия рефлексии над индивидуальным и социальным опытом;

3) описать типичные бинарные противопоставления в герменевтике: смысл / содержание, рефлексия онтологическая / гносеологическая, гносеологическая / методологическая и пр., понимание семантизирующее / когнитивное, когнитивное / распредмечивающее, эмоция / чувство, дискурсивность / обыденность рефлексии и др.;

4) представить программы техник понимания и сочетания техник понимания в той или иной герменевтической ситуации.

Уровень начальной подготовки обучающегося для успешного освоения дисциплины «Техники понимания текста»:

- *Иметь представление* об основных лингвистических концепциях, а также о принципах лингвистического анализа и интерпретации текста;

- *Знать* основные понятия, которыми оперирует лингвистика, теория понимания текста, теория коммуникации.

**Целью** дисциплины является формирование и развитие у обучающихся следующих компетенций:

ОПК-2. Сопоставляет научные картины мира, свойственные различным культурам

ОПК-4. Различает регистры устного и письменного общения и корректно использует их в коммуникации

ОПК-4. Понимает речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах

### **2. Место дисциплины в структуре ООП**

«Техники понимания текста» входит в Обязательную Часть Блока 1 по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика». Дисциплина содержательно и методологически связана с курсами «Общее языкознание и теория лингвистических учений», «Семиотика», «Теория и практика межкультурной коммуникации» и закладывает основы для дальнейшего

изучения таких дисциплин, как «Теория перевода», «Межкультурный подход к практике иноязычного чтения», «Риторика межкультурного общения», которые изучаются в третьем и четвертом семестрах.

«Входные» знания выпускников профильного лингвистического факультета должны быть не ниже языковой компетенции

Входные знания, умения и готовности обучающихся predeterminedены ФГОС ВО по направлению Лингвистика (бакалавриат) и предполагает иноязычную языковую компетенцию не ниже уровня В1 «Общоевропейского стандарта владения иностранным языком», знание основных понятий, которыми оперирует общая лингвистика и отдельные разделы языкознания: стилистика, лексикология, синтаксис, а также наличие представлений об основных принципах лингводидактики.

Для успешного освоения дисциплины студент должен:

- *знать* основы деятельностной теории понимания, разрабатываемой в русле научных направлений Тверской школы филологической герменевтики;
- *уметь* интерпретировать художественный текст с использованием рефлексивных схем действия при понимании;
- *владеть* рефлексивными техниками понимания текстов как совокупности приёмов системомыследеятельности, превращающих непонимание в понимание.

**3. Объем дисциплины:** 2 зачетных единиц, 72 академических часа,

**в том числе:**

**контактная аудиторная работа:** лекции 28 часов;

**самостоятельная работа:** 44 часа.

**4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Планируемые результаты освоения образовательной программы (формируемые компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ОПК-2 Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного	ОПК-2.2 Сопоставляет научные картины мира, свойственные различным культурам

<p>дискурса в русском и изучаемом иностранном языках;</p> <p><b>ОПК-4</b> Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения;</p>	<p><b>ОПК-4.1</b> Различает регистры устного и письменного общения и корректно использует их в коммуникации</p> <p><b>ОПК-4.2</b> Понимает речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах</p>
---	---

**5. Форма промежуточной аттестации и семестр прохождения:**

Зачет 1 семестр

**6. Язык преподавания:** русский

**II. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий**

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)				
		Лекции		Практические занятия		Самостоя тельная работа, в том числе Контроль (час.)
		всего	в т.ч. прак тиче ская подг отов ка	всего	в т.ч. практическ ая подготовка	
I семестр	72	28			44	
Раздел I. Художественный текст: проблемы и подходы. Понимание и интерпретация		5			10	
Раздел II. История филологической герменевтики		5			8	
Раздел III. Понимание как инобытие рефлексии		6			10	

Раздел IV. Трактовка филологического материала на основе строгого разделения парных противоположностей в герменевтике		6				6
Раздел V. Теоретические и прикладные проблемы теории и практики интерпретации		6				10
<b>Зачёт</b>						
<b>ИТОГО</b>	72	28				44

### **III. Образовательные технологии**

Учебная программа – наименование разделов и тем (в строгом соответствии с разделом II РПД)	Вид занятия	Образовательные технологии
Художественный текст: проблемы и подходы. Понимание и интерпретация	КСР	дискуссия
История филологической герменевтики	Л	интерактивная лекция
Понимание как инобытие рефлексии	КСР и Л	разбор конкретных ситуаций
Теоретические и прикладные проблемы теории и практики интерпретации	КСР и Л	ролевые игры

#### IV. Оценочные материалы для проведения текущей и промежуточной аттестации

##### 1. Типовые задания для проверки сформированности компетенций

ОПК-2.2 Сопоставляет научные картины мира, свойственные различным культурам

Этап формирования компетенции, в котором участвует дисциплина	Типовые контрольные задания для оценки знаний, умений, навыков (2-3 примера)	Показатели и критерии оценивания компетенции, шкала оценивания
<b>Начальный</b>	Скажите, какие актуальные тенденции в изучении художественного текста могли бы быть проиллюстрированы следующими высказываниями:  1). <i>Увидеть и понять автора произведения – значит увидеть и понять <u>другое, чужое сознание и его мир, т.е. другой объект</u> (Бахтин. Автор и герой)</i>	«2» Не может ответить, поскольку не видит различий между приведёнными высказываниями. «3» Имеет туманное представление о различиях между приведёнными высказываниями, называет некоторые из них. «4» Понимает различия между приведёнными

	<p>2). <i>Текст как продукт сам по себе мёртв в том смысле, что в нём нет мысли вне дискурса и дискурсантов, вне процессов речевой деятельности – порождения и понимания речи (М.В. Никитин. Когнитивная семантика)</i></p> <p>3). <i>Писатели, философы, мудрецы, отцы Церкви оформляют в концепты то, что совместно вытесано культурным опытом отдельной личности и того сообщества, к которому эта личность принадлежит (Р.М. Фрумкина. Константы культуры – продолжение темы)</i></p> <p>4). <i>Только отыскав образцового автора и поняв Уили, по крайней мере, начав понимать), чего он от них хочет, эмпирические читатели превращаются в полноценных образцовых читателей (У. Эко. Шесть прогулок в литературных лесах).</i></p>	<p>высказываниями, но колеблется при их категориальной интерпретации.</p> <p>«5» Уверенно называет требуемые актуальные тенденции в изучении художественного текста, указывает на недостаточность известных ему узкоспециальных методов для решения поставленной им задачи и обосновывает необходимость использования комплексного подхода к исследуемому объекту.</p>
--	--	--

ОПК-4.1 Различает регистры устного и письменного общения и корректно использует их в коммуникации

<p><b>промежуточный</b></p>	<p>В «Охранной грамоте» Б. Пастернак пишет, что искусство возникает при движении от мухи к слону. Как Вы понимаете этот образ? Подтвердите объяснение ссылками на знакомые Вам литературные произведения.</p>	<p>«2» Не может выполнить задание поскольку плохо знаком с состоянием исследований в рассматриваемой области.</p> <p>«3» Беспорядочно называет выделенные положения, недостаточно чётко разграничивает главное и несущественное, допускает ряд ошибок в формулировках.</p> <p>«4» Логично выстраивает связи между отмечаемыми положениями, выделяет главную проблему, критически оценивает рассматриваемую ситуацию, но в вполне уверен в том,</p>
-----------------------------	---	--



		<p>каким путём следует идти дальше.</p> <p>«5» Успешно справляется с поставленной задачей, выделяет главную проблему и связанные с ней вопросы, указывает на спорные мнения и намечает пути дальнейшего научного поиска.</p>
--	--	--

ОПК-4.2 Понимает речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах

<b>Этап формирования компетенции, в котором участвует дисциплина</b>	<b>Типовые контрольные задания для оценки знаний, умений, навыков</b>	<b>Показатели и критерии оценивания компетенции, шкала оценивания</b>
<b>промежуточный</b>	<p>Сравните переводы стихотворения Киплинга Р. «IF», сделанное М. Лозинским и Б. Пастернаком. Определите, какой из этих переводов ближе к оригиналу. Какой из них Вам ближе? Попробуйте обосновать свою точку зрения. С помощью рисунка (схемы) или таблицы упорядочьте результаты проделанной Вами исследовательской работы.</p>	<p>«2» Не может выполнить такое задание, поскольку ещё не выполнил необходимой предварительной работы и не владеет нужной информацией.</p> <p>«3» Провел некоторую предварительную работу, но плохо ориентируется в возможностях логически стройного и наглядного упорядочения нужной информации. «4» С помощью схемы или таблицы логически стройно представляет результаты проделанной работы, но допускает некоторые неточности в формулировках.</p> <p>«5» Логически стройно и графически наглядно показывает соответствие используемого материала, методов и приёмов исследования поставленной задаче; критически оценивает сделанное и намечает пути дальнейшей работы</p>

## **V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **а) основная литература:**

Богин Г.И. Обретение способности понимать: работы разных лет. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2009. – Т. 1. – 256 с.

Богин Г.И. Обретение способности понимать: работы разных лет. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2009. – Т. 2. – 152 с.

Крюкова Н.Ф. Метафоризация в контексте интерпретации текста. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2015. – 200 с.

### **б) дополнительная литература:**

Арнольд И.В. Проблемы диалогизма, интертекстуальности и герменевтики (в интерпретации художественного текста): Лекции к спецкурсу. СПб., 1995.

Богин Г.И. Филологическая герменевтика. Калинин, 1982.

Богин Г.И. Типология понимания текста. Калинин, 1986.

Богин Г.И. Схемы действий читателя при понимании текста. Калинин, 1989.

Богин Г.И. Субстанциальная сторона понимания текста. Тверь, 1993.

Богин Г.И. Интерпретация текста: учебно-методические материалы. Тверь, 1995.

Гадамер Г.-Г. Истина и метод: Основы философской герменевтики. М., 1988.

Гадамер Г.-Г. О круге понимания // Гадамер Г.-Г. Актуальность прекрасного. М., 1991.

Гучинская Н.О. Универсалии филологической герменевтики // Понимание и рефлексия: Материалы 3-й Тверской герменевт. конф. Тверь, 1994.

Залевская А.А. Текст и его понимание: Монография. – Тверь: Тверской государственный университет, 2001. – 177 с.

Миловидов В.А. Семиотика литературно-художественного дискурса: монография. – М.: Буки Веди, 2016. – 172 с.

Рикёр П. Метафорический процесс как познание, воображение и ощущение // теория метафоры. М., 1990.

- Рикёр П. Герменевтика. Этика. Политика. М., 1995.
- Рикёр П. Конфликт интерпретаций. Очерки о герменевтике. М., 2002.
- Сафрански Р. Хайдеггер. М., 2002.
- Хайдеггер М. Бытие и время // Хайдеггер М. Работы и размышления разных лет. М., 1993.
- Хайдеггер М. Письмо о гуманизме // Проблема человека в западной философии. М., 1998.
- Шпет Г.Г. Герменевтика и её проблемы // Контекст. 1992. М., 1992.
- Щедровицкий Г.П. Смысл и значение // Проблемы семантики. М., 1974.
- Щедровицкий Г.П., Котельников С.И. Организационно-деятельностная игра как новая форма организации и метод развития коллективной мыследеятельности // Щедровицкий Г.П. Избранные труды. М., 1995.
- Щедровицкий Г.П. Знак и деятельность: в 3 кн. Кн. II: Понимание и мышление. Смысл и содержание: 7 лекций 1972 г. – 2006. – 353 с./ Г.П. Щедровицкий; сост. Г.А. Давыдова. – М.: Вост. лит., 2006. – 353 с.
- Щирова И.А., Тураева З.Я. Текст и интерпретация: взгляды, концепции, школы. СПб., 2005.
- Hirsch E.D, Jr. The Aims of Interpretation. Chicago, 1976.
- Hirsch E.D, Jr. Three Dimensions of Hermeneutics // Twentieth-Century Literary Theory. A Reader. L.; N.Y., 1997.
- Juhl P.D. The Appeal to the Text: What Are We Appealing to? // Twentieth-Century Literary Theory. A Reader. L.; N.Y., 1997.
- Prince G. Introduction to the Study of Narrative // Reader-Response Criticism. Baltimore, 1980.

**в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:**

1) Операционная система Windows '98, 2000, XPProfessional, Vista или HomeEdition, базы данных, информационно-справочные и поисковые системы Интернет, виртуальная образовательная среда «Moodle»

2) Программное обеспечение

а) Лицензионное программное обеспечение

- Программное обеспечение из офисного пакета приложений MicrosoftOffice: MicrosoftWord, MicrosoftPowerPoint

- Электронная образовательная среда ТвГуLMSCanvas

*Перечень программного обеспечения в обязательном порядке согласовывается с сотрудниками Областного центра новых информационных технологий (ОЦНИТ).*

3) Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

- Информационная справочная система ABBYYLingvoLive. URL:  
<https://www.lingvolive.com/ru-ru>

4) Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины:

<https://www.edx.org/>

<https://www.mooc-list.com/countrys/united-kingdom>

<https://www.openlearning.com/>

<http://www.learn-english.ru>

<http://www.lessons.ru>

<http://www.english.ru>

<http://www.miripravo.ru>

<http://www.jurisint.org/en/con>

<http://www.onecle.com>

<http://www.4hb.com>

<http://mctpp.chat.ru>

<http://www.native-english.ru>

<http://www.study.ru>

<http://www.english-language.chat.ru>

<http://www.englishspace.com>

[http://news.bbc.co.uk/hi/russian/learn\\_english.](http://news.bbc.co.uk/hi/russian/learn_english)

<http://www.englishlanguage.ru/english.shtml>.

<http://www.translate.ru>

<http://www.voanews.com>

<http://www.bbc.co.uk>

<http://www.whatuseek.com>

<http://www.info.ox.ac.uk/bnc>

## **VI. Методические материалы для обучающихся по освоению дисциплины**

### **1. Планы лекций**

**Раздел I. Художественный текст: проблемы и подходы. Понимание и интерпретация.**

Тема 1. Интерпретация как реконструкция авторского смысла (герменевтика).

Тема 2. Интерпретация как конструирование смысла читателем (рецептивная эстетика).

Тема 3. Интерпретация как дешифровка текстового кода (структурализм).

Тема 4. «Свободная игра» активной интерпретации (постструктуралистско-деконструктивистско-постмодернистский комплекс идей).

Тема 5. Интерпретация как «диалектика прав» автора, читателя и текста (семиотические теории интерпретативного сотрудничества).

**Раздел II. История филологической герменевтики.**

Подраздел А. Классическая герменевтика. Экзегетика как извлечение имманентного смысла.

Подраздел Б. Герменевтика XVII-XVIII вв. как универсальный метод толкования текстов. Фридрих Даниель Эрнст Шлейермахер (1768-1834) и его идея «герменевтического круга».

Подраздел В. Герменевтика XIX века. Вильгельм Дильтей (1833-1911) и его герменевтическая логика.

Подраздел Г. Важность герменевтики XX-го века для разработки проблем гуманитарного знания.

Тема 1. Ганс Георг Гадамер (1900-2002) и связанные с его именем понятия, подразумевающие невозможность понимания произведения искусства как единичного продукта творчества (*предание, традиция, историческая природа понимания, историческая дистанция, предструктура понимания, предрассудок, пред-суждение*).

Тема 2. Мартин Хайдеггер (1889-1986): его концепция предпонимания и философия обретения через язык истины бытия.

#### Подраздел Д. Современная литературная герменевтика

Тема 1. Суть интерпретации по Э.Д. Хиршу: призыв к восстановлению оригинального авторского замысла; постулат о разграничении значения и смысла; различие дескриптивного, нормативного и метафизического измерений герменевтики.

Тема 2. Интерпретация как высказывание об авторском намерении по П.Д. Джулю.

Тема 3. Основные положения герменевтики П. Рикёра: герменевтика как способ бытия; множественность смыслов в интерпретации; вопрос о человеке как субъекте интерпретации; диалектика понимания и объяснения; реконструкция двойной работы текста, т.е. его внутренней динамики и внешнего проецирования, как главная задача герменевтики.

Подраздел Е. Герменевтика в России: Г.Г. Шпет, Г.И. Богин, Н.О. Гучинская, И.В. Арнольд.

### **Раздел III. Понимание как инобытие рефлексии.**

Подраздел А. Трактовка понимания в учении Г.П. Щедровицкого о системомыследеятельности.

Подраздел Б. Рефлексивный характер схем действия при понимании.

Подраздел В. Рефлексивный характер техник понимания. Шесть классов техник понимания.

Тема 1. Первый класс техник – техники усмотрения и построения смыслов.

Тема 2. Второй класс техник – использование «рефлексивного мостика», возникающего при появлении в тексте средств, пробуждающих рефлексию над онтологическими картинками, не связанными непосредственно с осваиваемым гносеологическим образом.

Тема 3. Третий класс техник – «техники расклеивания» смешиваемых конструктов.

Тема 4. Четвёртый класс техник – техники интерпретационного типа.

Тема 5. Пятый класс техник – техники преднамеренного перехода от одного конструкта деятельности к другому.

Тема 6. Шестой класс техник – рефлексия в некоторое духовное состояние, которое является объективацией рефлексии, её инобытием, её «ипостасью»: выход к усмотрению и/или построению смысла, выход к усмотрению эзотеричного смысла, выход к решению или его отмене, выход к одному из собственно человеческих чувств и т.п.

**Раздел IV. Трактовка филологического материала на основе строгого разделения парных противоположностей в герменевтике.**

Тема 1. Значение и смысл.

Тема 2. Содержание и смысл.

Тема 3. Действия и процедуры.

Тема 4. Импульсивность и рефлексивность.

Тема 5. Знание предикаций и понимание смыслов.

Раздел V. Теоретические и прикладные проблемы теории и практики интерпретации.

Тема 1. Интерпретация как высказанная рефлексия

Тема 2. Тексты культуры как социально значимые носители средств пробуждения рефлексии.

Тема 3.Объективация рефлексии в виде смысла, смысловых конструкций, метасмыслов, экзистенциальных смыслов и художественных идей.

Тема 4. Совокупность рефлексивных приёмов, оптимизирующих понимание текстов культуры.

## 2. Самостоятельная работа

Наименование разделов и тем	Виды работы
Раздел I	Ознакомиться с актуальными тенденциями в изучении художественного текста по информации в Интернете
Раздел II	Изучить по разным информационным источникам и справочной литературе теории основных представителей герменевтической мысли



Раздел III, IV	Проанализировать трактовку понимания в учении Г.П. Щедровицкого о системомыследеятельности в терминах бинарных противоположностей «значение и смысл»; «содержание и смысл»; «знание предикаций и понимание смыслов».
Раздел V	Изучение трудов Г.И. Богина по теоретическим и прикладным проблемам теории и практики интерпретации.

### 3. Глоссарий:

Гносеологический образ - то, что подлежит освоению

Действие - процедура со следующими особенностями: 1) всегда появляется новый материал; 2) обязательно присутствует элемент нормативности (социальной или языковой); 3) непременно имеет место рефлексия (хотя бы в одном поясе, как правило, мД)

Дух - проекция экзистенциальной культуры на индивида в виде некоторых глобальных смыслов, типа: жизнь, смерть, любовь, Бог, добро / зло, истина, красота, свобода

Душа - то же, что рефлексивная реальность

Знаковая ситуация - ситуация, когда имеется некоторое стечение знаков с соотнесёнными с ними референтами

Значение - приписанность референта знаку; совокупность значений выстраивается в предикацию

Инобытие (ипостась) рефлексии - один из способов организованности рефлексии

Интендирование - указание на топос духа, направленность на топос духа

Интенциональность - направленность рефлексии

Интерпретация - высказанная рефлексия

Коммуникативная действительность - движение по тексту

Луч рефлексии - поскольку рефлексия обращена и вовне, и вовнутрь, различаются два вида лучей; вовне идущий луч формируется до первого явления смыслов на выходе рефлексивного процесса за пределы рефлексивной реальности (захватывая при этом и её, и гносеологический образ); вовнутрь идущий луч указывает направленность на какие-то топосы духа в онтологической конструкции человека

Метафоризация - один из способов текстопостроения, основанный на вторичной номинации; процесс пробуждения рефлексии текстовыми средствами, противоположными средствам прямой номинации; общий формат для описания процессов пробуждения рефлексии средствами не прямой номинации

Метафоричность - система обстоятельств для действия с установкой на совершенствование понимания

Ноэма - минимальная единица смысла

Объективно-реальностная ситуация - ситуация, которая перевыражает связи объективного мира

Опредмечивание смысла - организация текста в соответствии с ситуацией духовного действия продуцента

Оптимизация (улучшение) понимания - приближение к социальной адекватности осваиваемого смысла

Организованность (рефлексии) - инобытие рефлексии, связанное с перестройкой каких-то компонентов действия; предметная организованность - различные конструкты мыследеятельности, например, понимание, мнение, проблематичность и т.д.

Освоение - превращение родового идеального в своё (видовое) идеальное

Познание - "замершее", "застывшее" понимание

Понимание - 1) как процесс: обращение рефлексии на мир; 2) как субстанция: то, что освоено по методике освоения текстов культуры

Пробуждение рефлексии - стимулирование субъекта к рефлексивному акту

Процедура - всякий урегулированный процесс, в котором преобладают ассоциации

Распредмечивание формы - восстановление ситуации действия продуцента

Рефлексия - в самом широком смысле: обращённость человеческой души на самое себя, способность видеть мир глазами другого человека; в качестве рабочего термина в данном случае: связка между наличным опытом и осваиваемым гносеологическим образом и вместе с этим ещё один, наряду с чувственностью, источник опыта

Рефлексивная реальность - "отстойник" опыта, на который обращён вовне-идуший луч рефлексии

Рефлексивное действие - многократное обращение рефлексии на опыт, имеющее характеристику действия

Рефлексивные мостики (переброски) - соединяют ранее несоединимое и тем самым вводят новое в систему знаний

Рефлексивный акт - единичное обращение рефлексии на опыт

Смысл - конфигурации связей и отношений в ситуации деятельности и коммуникации, создаваемые или восстанавливаемые человеком при понимании текста; смыслы могут быть явными, номинированными, т.е. выступающими в качестве означений, или коннотаций в пределах очень небольшого микротекста, в остальных случаях смыслы – неявные, часто достигающие высокой степени эзотеричности; метасмысл - категоризация смыслов; совокупность метасмыслов выстраивается в художественную идею

Содержание - предикации в рамках пропозициональных структур

Содержательность - единство содержаний и смыслов

Средства метафоризации - все текстовые (формальные) средства не прямой номинации, стимулирующие пробуждение рефлексии

Субъективно-реальностная ситуация - ситуация субъективного, необязательного мира

Топос духа - конкретный экзистенциальный смысл в его привязанности к духу как онтологической конструкции индивида ("место" на схеме интендирования по Г.И. Богину)

Фиксация (рефлексии) - остановка рефлексии, приводящая к её объективации

## **VII. Материально-техническое обеспечение**

Учебный компьютерный класс (аудитория 405, 407 – кабинет новых образовательных технологий обучения иностранным языкам) с использованием возможностей сети Интернет, электронной образовательной среды ТвГУ LMS Canvas.

Данное материально-техническое обеспечение предназначено для компьютеризированного обучения иностранным языкам и другим дисциплинам (в том числе дистанционно), для общения преподавателя со студентами, для контроля за действиями студентов, для проведения проверки знаний, для обмена файлами и т.п.

## **VIII. Сведения об обновлении рабочей программы дисциплины**

№п.п.	Обновленный раздел рабочей программы дисциплины	Описание внесенных изменений	Реквизиты документа, утвердившего изменения
1.			
2.			